moby dick

Site Emission Control Brochure

Wheel Washing

Demucking

Water Recycling

Dust Control

03/2025
EN/ES

No Dirt
No Dust

An overview

01	EDITORIAL	Introduction | Introducción	4-7
02	WHEEL WASHING	Introduction | Introducción	8-11
		Standard Line Flex	12-13
		Standard Line Plus	14-17
		Extensions Flex Plus | Extensiones	18-19
		Standard Line Dragon	20-21
		Standard Line Roller	22-23
		Tailor Made Line	24-27
		Options | Opciones	28-31
03	DEMUCKING	Introduction | Introducción	32-33
		Introduction Civil Demucking | Introducción	34-36
		Introduction Military Demucking | Introducción	37
		Standard Line	38-39
04	WATER RECYCLING	Introduction | Introducción	40-41
		Dimensioning | Dimensionamiento	42-43
		Recycling Tanks | Tanques de reciclaje	44-45
		Examples | Ejemplos	46-47
05	DUST CONTROL	Introduction | Introducción	48-51
		Technology | Tecnología	52-53
		Standard Line	54-57
		Cannon Line Cart	58-59
		Tailor Made Line	60
		Options | Opciones	61

FRUTIGER Headquarters Switzerland
FRUTIGER sede central Suiza

FRUTIGER Group is headquartered in Switzerland.

Switzerland is renowned for its high quality and innovative power, both of which also play a central role in our MobyDick products. Working from our headquarters in Switzerland, we ensure that these standards are rigorously implemented throughout our production facilities in India, the Czech Republic, China, and the USA. This is how we have been manufacturing high-quality products that are in use worldwide for around 40 years. This catalog offers you a comprehensive insight into our multifaceted product portfolio. Our worldwide network of competent specialists will be happy to answer your questions or provide in-depth advice at any time.

Suiza es conocida por su alta calidad y su fuerza innovadora, que también son factores fundamentales en nuestros productos MobyDick. Desde nuestra sede central en Suiza, nos aseguramos de que estos estándares de calidad se apliquen rigurosamente en nuestras plantas de producción de la India, República Checa, China y Estados Unidos. Siguiendo estas pautas, llevamos 40 años fabricando productos de alta calidad que se utilizan en todo el mundo. Este catálogo le ofrece una visión completa de nuestra variada cartera de productos. Si tiene alguna pregunta o necesita un asesoramiento completo, estaremos encantados de atenderle en cualquier momento a través de nuestra red mundial de competentes especialistas.

FRUTIGER
a whale, a promise!

Urs Frutiger
CEO & President

FRUTIGER launched the **MobyDick** brand more than 40 years ago.

Since then, over 6,000 MobyDick Wheel-Washing, Dust Control, and Demucking systems have been put into operation in 75 countries. Today, more than 2,500 international clients place their trust in these leading global products, which bear the unmistakable whale logo. In addition to small and medium-sized businesses, this also includes numerous global groups such as Bechtel, Clarios, Strabag, Holcim, Rio Tinto, Tata Steel, Thyssen Krupp, as well as government agencies, militaries, and NATO.

Se han puesto en funcionamiento más de 6.000 sistemas MobyDick de lavado de neumáticos, control del polvo y demucking en 75 países. Hoy, son más de 2500 los clientes internacionales que confían en nuestros productos líderes del mercado con el inconfundible logotipo de la ballena. Entre nuestros clientes, además de pequeñas y medianas empresas, se encuentran numerosas corporaciones mundiales como Bechtel, Clarios, Strabag, Holcim, Rio Tinto, Tata Steel y ThyssenKrupp, así como organismos públicos, fuerzas armadas y la OTAN.

FRUTIGER Production in the Czech Republic
Producción FRUTIGER en República Checa

FRUTIGER Production in China
Producción FRUTIGER en China

FRUTIGER Production India
Producción FRUTIGER en India

FRUTIGER Final Assembly Center USA
FRUTIGER Centro de montaje final EE. UU.

WHEEL WASHING

For over three decades, the MobyDick brand has been the symbol of performance, first-class quality, and global leadership in emission control. The wheel washing systems division comprises the modular models of the Standard Line and the Tailor Made Line for customers who prefer a custom-made wheel washing system.

Desde hace más de tres décadas, la marca MobyDick es sinónimo de funcionalidad, calidad superior y liderazgo en el mercado mundial en el ámbito del control de emisiones. El sector de los sistemas de lavado de neumáticos incluye los modelos modulares de la Standard Line, así como los sistemas de la línea Tailor Made Line para aquellos clientes que necesitan un sistema de lavado de neumáticos personalizado.

Good to know:

All MobyDick wheel washing systems are characterized by three unique quality features: a water-bearing design, a hot-dip galvanized washing area and a high water volume at moderate pressure. Leading technology combined with the widest product range on the market means that – together with MobyDick's experienced specialists – virtually all challenges posed by dirty public roads can be solved efficiently.

Información relevante:

Todas las instalaciones de lavado de neumáticos MobyDick se caracterizan por tres rasgos de calidad únicos: una construcción con paso de agua, un área de lavado galvanizada por inmersión en caliente y un gran volumen de agua a una presión moderada. Gracias a nuestra tecnología líder y la mayor oferta de productos del mercado, junto con los especialistas con amplia experiencia de MobyDick, pueden resolverse eficazmente casi todos los retos relacionados con la suciedad de las vías públicas.

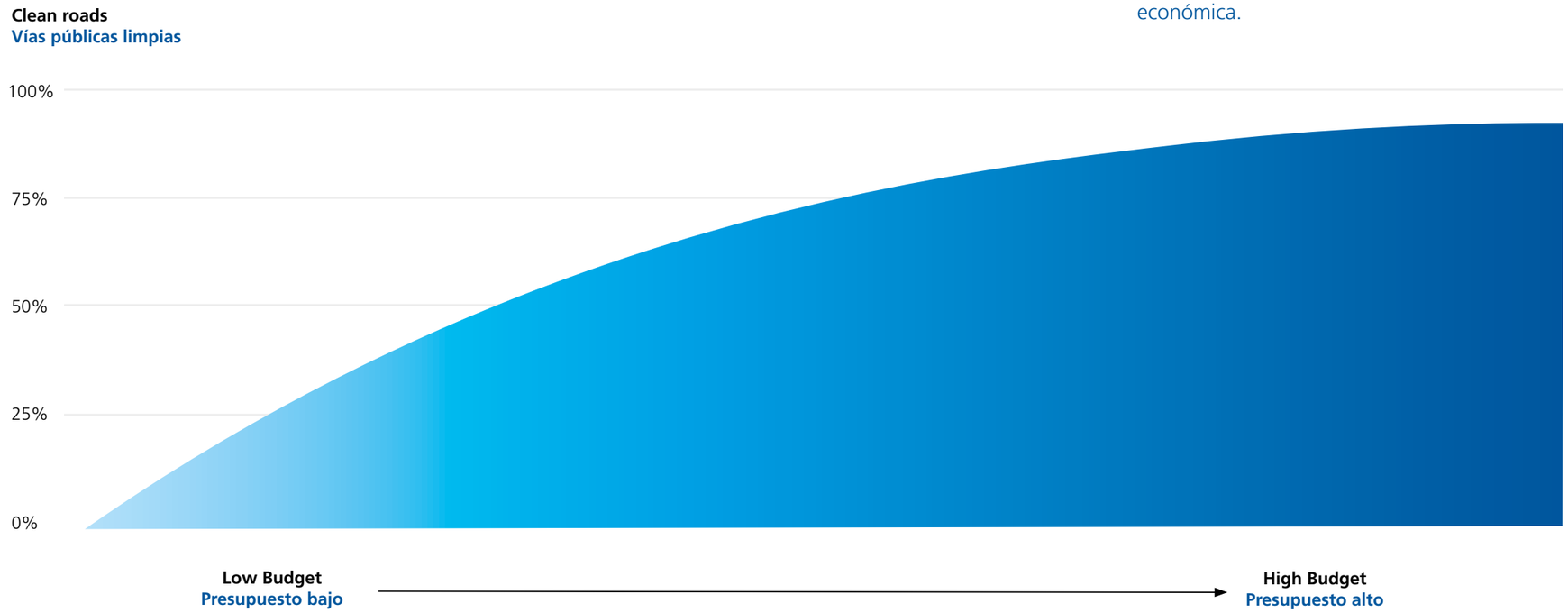
40+ years of expertise in Wheel Washing

Clean Roads vs. Budget

It is not technically possible to achieve 100% clean wheels. Yet, the higher the budget, the more powerful a wheel washing system can be designed. The wide range of MobyDick products strikes the optimum balance between washing performance and budget whatever the challenge, so that an efficient and economical solution can be found.

Vías públicas limpias vs. presupuesto

Técnicamente, es imposible que los neumáticos estén 100 % limpios. Sin embargo, cuanto mayor sea el presupuesto, más eficiente podrá diseñarse un sistema de lavado de neumáticos. La amplia gama de productos MobyDick brinda el equilibrio óptimo entre rendimiento de lavado y presupuesto para cada problema, lo cual permite encontrar una solución eficaz y económica.



Good to know:

In general: The more that is invested in a wheel washing system, the more powerful it can be designed – yet it is not possible to achieve absolutely clean wheels. The right configuration, however, can reliably remove even the heaviest of dirt from wheels and chassis. There comes a point at which the cost-benefit ratio continuously decreases, however, due to the fact that further improvements in cleaning performance result in disproportionately higher costs. What distinguishes MobyDick: Many years of experience, the largest product range on the market, and regular training courses mean that our specialists analyze each initial situation on an individual basis. This creates the optimum solution for every customer – perfectly customized to their washing requirements and budget. It's this all-round expertise and our customized solutions that make the difference.

Información relevante:

Por lo general, se aplica lo siguiente: cuanto más se invierta en un sistema de lavado de neumáticos, más potente podrá ser, aunque no sea posible conseguir unos neumáticos absolutamente limpios. Sin embargo, con el diseño adecuado, es posible eliminar de forma fiable incluso la suciedad más incrustada en los neumáticos y el chasis. Sin embargo, a partir de cierto punto, la relación coste-beneficio disminuye continuamente, ya que las mejoras en el rendimiento de la limpieza se traducen en costes desproporcionadamente más elevados. Qué caracteriza a MobyDick: Gracias a una dilatada experiencia, a la mayor gama de productos del mercado y a una formación continua, nuestros especialistas analizan de forma individual cada situación. Como resultado, se obtiene la solución óptima para cada cliente, perfectamente adaptada a su rendimiento de lavado y a su presupuesto. Es precisamente este extenso saber hacer y nuestras soluciones personalizadas lo que marca la diferencia.

Flex - designed specifically to meet the needs of the construction industry
Flex – Desarrollada para las necesidades del sector de la construcción

Flex - the modular concept for the construction industry

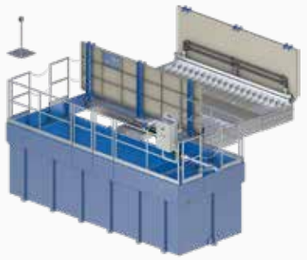
The wheel washing systems of the Flex series were developed by our engineers specifically for the needs of the construction industry. The basic unit of the modular concept consists of a robust four-meter-long wash unit and a recycling tank. It can be combined with a scraper conveyor, a mobility package, or a second basic unit to form eight different wheel washing systems that are four or eight meters in length. All models can be installed quickly and impress thousands of operators around the world.

Flex – El concepto modular para el sector de la construcción

Los sistemas de lavado de neumáticos de la serie Flex han sido desarrollados especialmente por nuestros ingenieros para las necesidades del sector de la construcción. La unidad base del concepto modular consta de una robusta unidad de lavado de cuatro metros de longitud y de un tanque de reciclaje. Se puede combinar con un transportador rascador, un paquete de movilidad o una segunda unidad base para formar ocho sistemas diferentes de lavado de neumáticos con longitudes de cuatro u ocho metros. Todos los modelos pueden instalarse rápidamente y ya cuentan con la confianza de miles de empresas en todo el mundo.

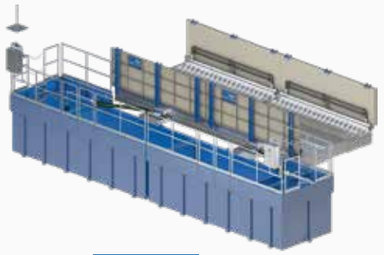
Flex models
Modelos Flex

Stationary models: For maximum functionality and simple installation
Modelos estacionarios: para conseguir la máxima funcionalidad y facilidad de instalación

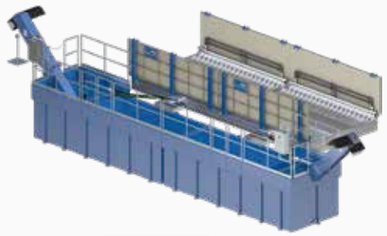


Flex 400 B

Flex 400 C

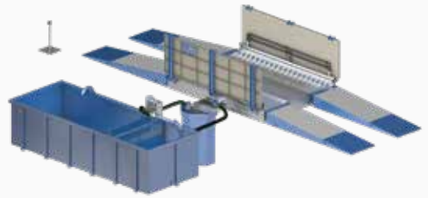


Flex 800 B

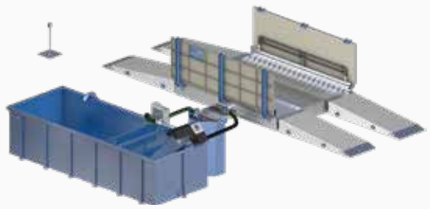


Flex 800 C

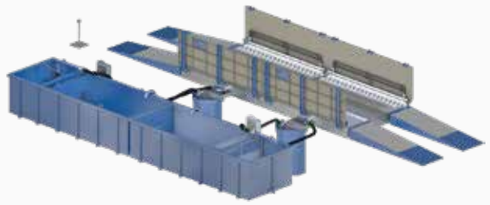
Mobile models: Ready for operation in a matter of hours
Modelos móviles: listos para usar en pocas horas



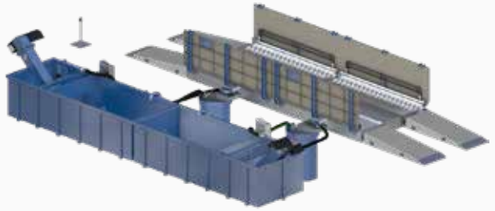
Flex 400 Mobile B



Flex 400 Mobile C



Flex 800 Mobile B



Flex 800 Mobile C

Plus - greater performance for high requirements

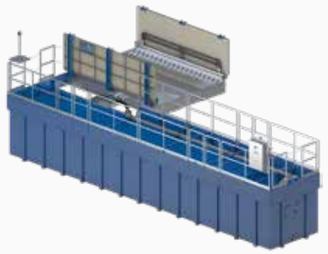
The Plus series consists of a large selection of mobile and stationary wheel washing systems that are particularly suitable for use with high truck volumes. These modern drive-through systems are based on more than 30 years of experience with wheel washing systems and, in addition to the classic MobyDick advantages, also offer a large choice of options and an attractive price/performance ratio. All Plus systems are quick and easy to install and require only minimal maintenance.

Plus - Más rendimiento para mayores exigencias

La Plus Serie está compuesta por una amplia gama de sistemas de lavado de neumáticos móviles y estacionarios que son especialmente adecuados para su uso en zonas con altas frecuencias de paso de camiones. Estos modernos sistemas de tránsito se basan en más de 30 años de experiencia en sistemas de lavado de neumáticos y, además de las ventajas clásicas de MobyDick, también ofrecen una amplia gama de opciones y una atractiva relación precio-rendimiento. Todos los sistemas Plus son fáciles y rápidos de instalar, y requieren un mantenimiento mínimo.

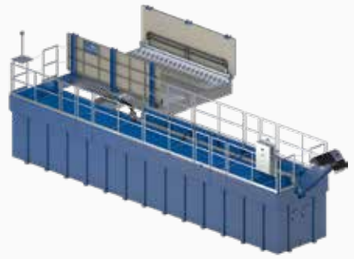
Plus models
Modelos Plus

Stationary models: For maximum functionality and simple installation
Modelos estacionarios: para conseguir la máxima funcionalidad y facilidad de instalación



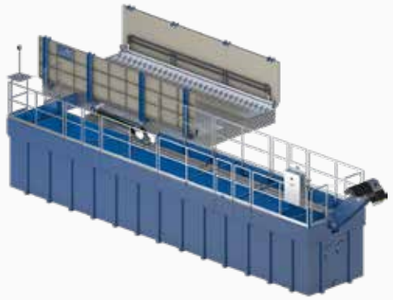
Plus 400 B-50P

Plus 400 B-100P

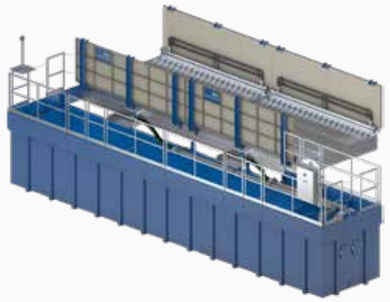


Plus 400 C-50P

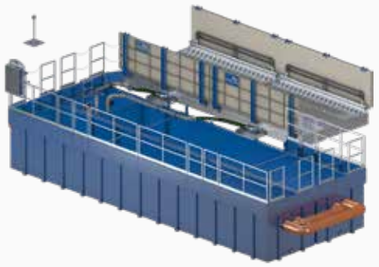
Plus 600 B-100P



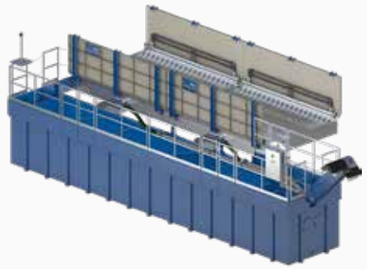
Plus 600 C-50P



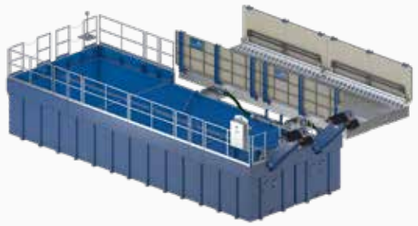
Plus 800 B-50P



Plus 800 B-100P



Plus 800 C-50P



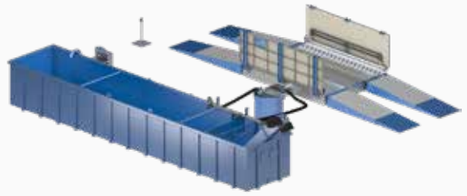
Plus 800 C-100P

Plus - For applications with high truck frequencies
Plus – Para su uso en zonas con altas frecuencias de paso de camiones

Plus models
Modelos plus

Mobile models: Ready for operation in a matter of hours
Modelos móviles: Listos para usar en pocas horas

Plus 400 MB-50P



Plus 400 MC-50P

Plus 600 MB-50P

Plus 600 MC-50P

„MobyDick Mobile Solutions - Ready in less than a day “

Excess width? No problem
¿Exceso de anchura? Sin problemas

The extension packages make the MobyDick wheel washing systems in the Flex and Plus lines even more versatile: Dumpers and wheel loaders with axle loads of up to 55 tonnes can also be cleaned efficiently, as well as HGVs. Safe and flexible use for a wide range of vehicle sizes is guaranteed thanks to various drive-through widths of up to 430 cm.

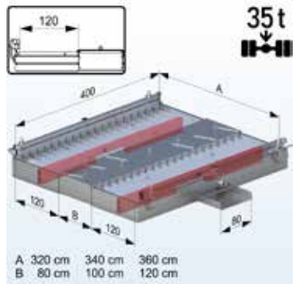
Con los paquetes de extensión, los sistemas de lavado de neumáticos MobyDick de las líneas Flex y Plus son aún más versátiles: además de camiones, también pueden limpiarse eficazmente volquetes y palas cargadoras con cargas por eje de hasta 55 toneladas. Gracias a los diferentes anchos de paso de hasta 430 cm, se garantiza un uso seguro y flexible para una amplia gama de tamaños de vehículos.

Extensions Flex / Plus | Extensiones

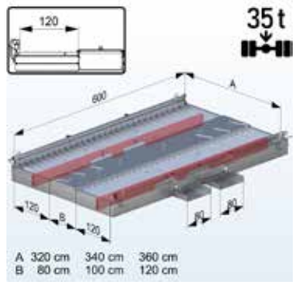
Extension Package Plus 400 & 600
EP 320–360 (35 t)

The EP 320-360 extension package enables the wheel washing system to wash not only trucks but also wider wheeled vehicles such as small to medium dumpers or front-end loaders with axle loads of up to 35 tonnes. To ensure a safe thoroughfare for the various vehicle sizes, there is a choice of three different drive-through widths between 320 and 360 cm.

El Extension Package EP 320-360 permite lavar en la instalación de lavado de neumáticos, además de camiones, vehículos de ruedas más anchos, como volquetes y palas cargadoras pequeños y medianos con cargas por eje de hasta 35 toneladas. Para garantizar un paso seguro para los diferentes tamaños de vehículos, pueden elegirse tres anchos de paso diferentes, de entre 320 y 360 cm.



Washing element 400 cm
Elemento de lavado 400 cm

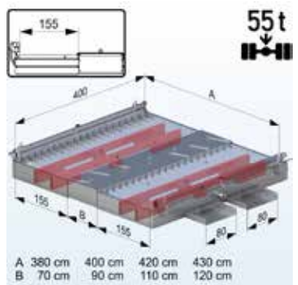


Washing element 600 cm
Elemento de lavado 600 cm

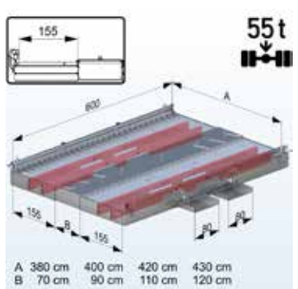
Extension Package Plus 400 & 600
EP 380–430 (55 t)

The EP 380-430 extension package enables the wheel washing system to wash not only trucks but also very wide-wheeled vehicles such as large dumpers or front-end loaders with axel loads of up to 55 tonnes. To ensure a safe thoroughfare for even large vehicle sizes, there is a choice of four different drive-through widths between 380 and 430 cm.

El Extension Package EP 380-430 permite lavar en el sistema de lavado de neumáticos, además de camiones, vehículos con un gran ancho de rueda, como volquetes y palas cargadoras con cargas por eje de hasta 55 toneladas. Para garantizar un paso seguro, incluso para vehículos de gran tamaño, se puede elegir entre cinco anchos de paso diferentes, de entre 380 y 430 cm.



Washing element 400 cm
Elemento de lavado 400 cm



Washing element 600 cm
Elemento de lavado 600 cm

Dragon - Unbeatable price/performance ratio
Dragon – Inmejorable relación calidad-precio

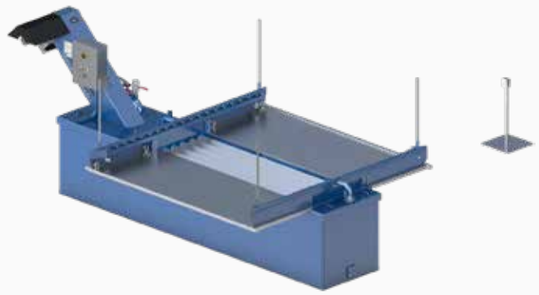
Dragon - a fully-fledged wheel washing system at a low price

The MobyDick Dragon is a powerful, compact wheel washing system consisting of a 3.30-meter-long washing unit with an integrated recycling tank. It is available with and without scraper conveyors and has an excellent price/performance ratio. The ideal solution for stationary or mobile applications wherever the soiling of the truck wheels is light or where the problem is dust accumulation. Installation takes just a few hours and a minimum of space.

Dragon – Un sistema de lavado de neumáticos de gran calidad por poco dinero

MobyDick Dragon es un potente y compacto sistema de lavado de neumáticos que consta de una unidad de lavado de 3,30 metros de largo con un tanque de reciclaje integrado. Está disponible opcionalmente con o sin transportador rascador y ofrece una relación calidad-precio muy atractiva. La solución ideal para un uso estacionario o móvil donde la suciedad de las ruedas de los camiones es débil o el problema radica en la generación de polvo. La instalación se realiza en pocas horas y requiere un espacio mínimo.

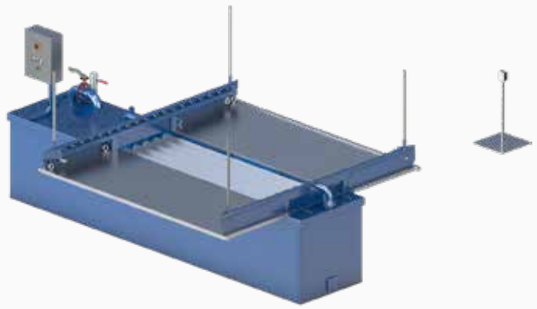
Dragon models
Modelos Dragon



Dragon C

Thanks to the special "wing construction" of the MobyDick Dragon C, a truck wheel can be rolled and washed along the entire length of the wings. Water recycling is provided by the integrated recycling tank with the scraper conveyor. The installation is fast and uncomplicated.

Gracias a la especial construcción de sus alas, en el MobyDick Dragon C, la rueda de un camión puede rodar y lavarse a lo largo de toda el ala. El reciclaje de agua está garantizado por el depósito de agua integrado con transportador rascador. La instalación es rápida y sencilla.



Dragon B

Unlike the C version, the MobyDick Dragon B has no scraper conveyor. The dirt is removed manually with a vac truck.

A diferencia de la versión C, el MobyDick Dragon B no dispone de transportador rascador. La suciedad se vacía manualmente mediante un carro de succión.

RS Line - Highest washing power for tight spaces
RS Line – Máxima potencia de lavado con el mínimo espacio necesario

Roller - High washing power thanks to the roller technology

The compact roller units (Junior and Duo) of the MobyDick RS Line have extraordinarily high washing power and can be installed in a very short time, even in very confined spaces. The water is recycled directly in the unit. The dirt is automatically discharged from the side via a scraper conveyor. Ideal for low truck volumes and heavy soiling.

Roller - Elevada potencia de lavado gracias a la tecnología de rodillos

Los sistemas de rodillos compactos (Junior y Duo) de la línea MobyDick RS Line tienen una potencia de lavado excepcionalmente alta y pueden instalarse en muy poco tiempo, incluso en espacios muy reducidos. El reciclaje de agua se lleva a cabo directamente en el sistema. La suciedad se descarga lateralmente de forma automática mediante un transportador rascador. Ideal para zonas con poco tráfico de camiones y mucha suciedad.

Roller models
Modelos Roller

Duo-4

MobyDick Duo-4 consists of a washing unit 2.65 meters long with 4 rollers, support rollers, 2 scraper conveyors, and an integrated recycling tank. The wheels of two axles with spacing between 1.2 and 1.9 meters can be turned on the rollers and cleaned intensively at the same time.

MobyDick Duo-4 consta de una unidad de lavado de 2,65 metros de longitud con 4 rodillos, rodillos de apoyo, 2 transportadores rascador y un tanque de reciclaje integrado. Sobre los rodillos, pueden girarse y limpiarse al mismo tiempo y de manera intensa los neumáticos de dos ejes con una distancia de entre 1,2 y 1,9 metros.

Duo

The MobyDick Duo roller system consists of a washing unit 2.20 meters long with rollers and an integrated recycling tank with scraper conveyor. The wheels of two axles with spacing between 1.1 and 1.5 meters can be turned on the rollers and cleaned intensively at the same time.

El sistema de rodillos MobyDick Duo consta de una unidad de lavado de 2,20 metros de longitud con rodillos y un tanque de reciclaje integrado con transportador rascador. Sobre los rodillos, pueden girarse y limpiarse al mismo tiempo y de manera intensa los neumáticos de dos ejes con una distancia de entre 1,1 y 1,5 metros.

Junior C

The MobyDick Junior roller system consists of a washing unit 1.10 meters long with rollers and an integrated recycling tank with scraper conveyor. Each vehicle axle is turned separately on the roller pair and intensively cleaned.

El sistema de rodillos MobyDick Junior consta de una unidad de lavado de 1,10 metros de longitud con rodillos y un tanque de reciclaje integrado con transportador rascador. Cada una de las ruedas del eje del vehículo se gira individualmente sobre el par de rodillos y se limpia al mismo tiempo de manera intensa.

ONE - The next step
ONE - El siguiente paso

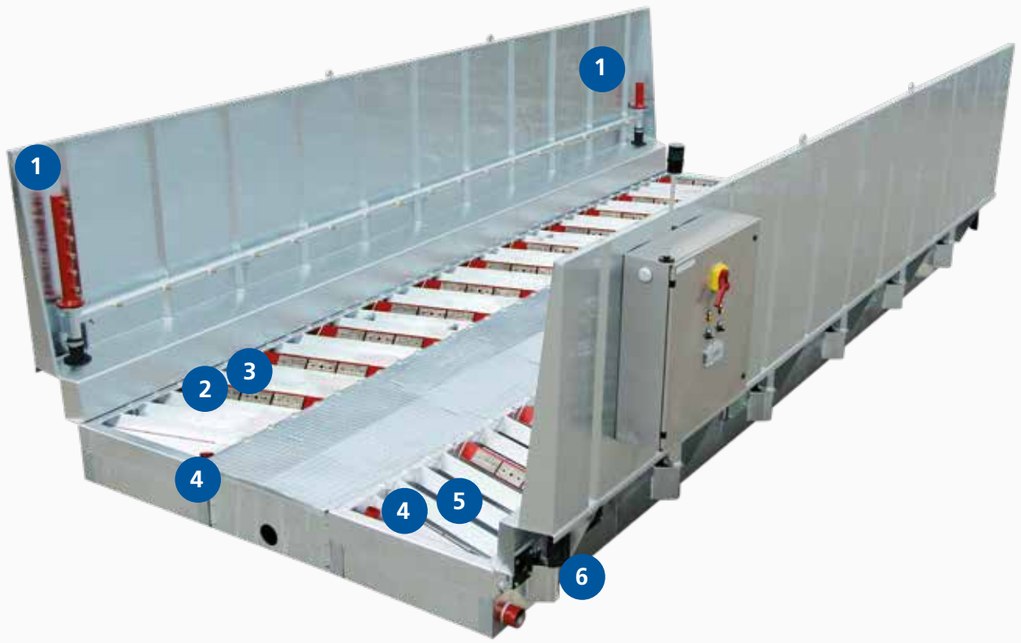
In 1996, FRUTIGER presented the MobyDick Quick, the first fully automatic drive-through system. The next milestone followed as a result of continuous further development: MobyDick ONE – a concept that places value retention, washing performance, and individual customer requirements at the very center. MobyDick ONE is the most advanced, highest-quality wheel-washing system in the world. Its flexible configuration facilitates optimum customization to the specific requirements of each customer – both with respect to washing power and water recycling. When properly configured, the MobyDick ONE is able to reliably remove even extreme levels of dirt and fulfill the highest cleaning requirements. As such, it stands for maximum efficiency and durability in demanding areas of application.

En 1996, FRUTIGER presentó MobyDick Quick, el primer sistema de tránsito totalmente automático. Y, gracias al desarrollo tecnológico continuo, se alcanzó el siguiente hito: MobyDick ONE, un concepto centrado en el mantenimiento del valor, la potencia de lavado y las necesidades individuales del cliente. MobyDick ONE es el sistema lavado de neumáticos más moderno y de mayor calidad del mundo. Gracias a su configuración flexible, puede adaptarse de forma óptima a las necesidades concretas de cada cliente, tanto en términos de potencia de lavado como de reciclaje del agua. Con una configuración óptima, el MobyDick ONE elimina con fiabilidad incluso la suciedad más incrustada y satisface los requisitos de limpieza más complejos. Es sinónimo de máxima eficacia y durabilidad en ámbitos de uso exigentes.

ONE models
Modelos ONE

A MobyDick ONE is always individually customized by a MobyDick specialist to the specific initial situation on site. Various configurations and recycling tank concepts are available for this purpose. In addition to the well-proven MobyDick advantages, the MobyDick ONE boasts six unique features, making it the most efficient wheel washing system in the world.

Un especialista de MobyDick siempre se encarga de personalizar MobyDick ONE para adaptarlo a la situación específica in situ. Para ello, hay disponibles varios diseños y conceptos de tanques de reciclaje. Además de las acreditadas ventajas de todos los productos MobyDick, MobyDick ONE ofrece seis características únicas que lo convierten en el sistema de lavado de neumáticos más potente del mundo.



Available in these versions:

- **Length in cm:** 360, 720, 1080, 1440
- **Drive through width in cm:** 280 bis 360
- **Axle loads in t:** 15 to 35

Disponible en los siguientes diseños:

- **Longitudes en cm:** 360, 720, 1080, 1440
- **Anchos de paso en cm:** 280 to 360
- **Cargas por eje en t:** 15 to 35

1

Modular Side Nozzle Concept
Concepto modular de boquillas laterales

Nozzle bars can be adjusted to changing conditions at any time (e.g., oscillating nozzle bar)

Las barras de boquillas pueden adaptarse a las condiciones cambiantes en cualquier momento (por ejemplo, con una barra de boquillas oscilante).

2

Modular floor nozzle concept
Concepto modular de boquillas de bajos

Nozzle plates can be adjusted to changing conditions at any time

Las placas de boquillas pueden adaptarse a las condiciones cambiantes en cualquier momento

Reduced clogging of the nozzles thanks to novel special nozzles

Reducción de la obstrucción de las boquillas gracias a las innovadoras boquillas especiales

3

15° inclination of floor nozzles
Boquillas de bajos en un ángulo de 15°

Increased washing performance on treads.

Mayor efecto de lavado en las bandas de rodadura.

Additional washing effect on difficult-to-reach places.

Efecto de limpieza adicional en lugares de difícil acceso.

4

Powerflush - Mudflap and Fender
Powerflush – Lavado de guardabarros

Two Powerflush nozzles with 900 l/min each

Dos boquillas Powerflush de 900 l/min cada una

5

15° inclination of track profiles
Perfiles de la calzada en un ángulo de 15°

Increased cleaning effect

Mayor efecto de pisada

Drivable with tracked vehicles

Transitable con vehículos oruga

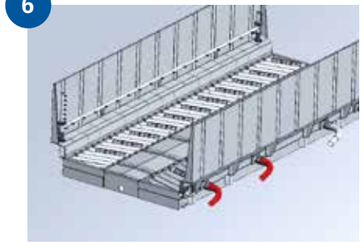
Very stable

Funcionamiento muy silencioso

Maximum load on the track profiles is halved

Reducción a la mitad de la carga máxima en
los perfiles de la calzada

6



Optimized water flow
Flujo de agua optimizado

Larger supply line cross-sections

Secciones de tuberías de alimentación más grandes

Flow-optimized geometry of the washing modules

Geometría de los módulos de lavado optimizada en función del flujo

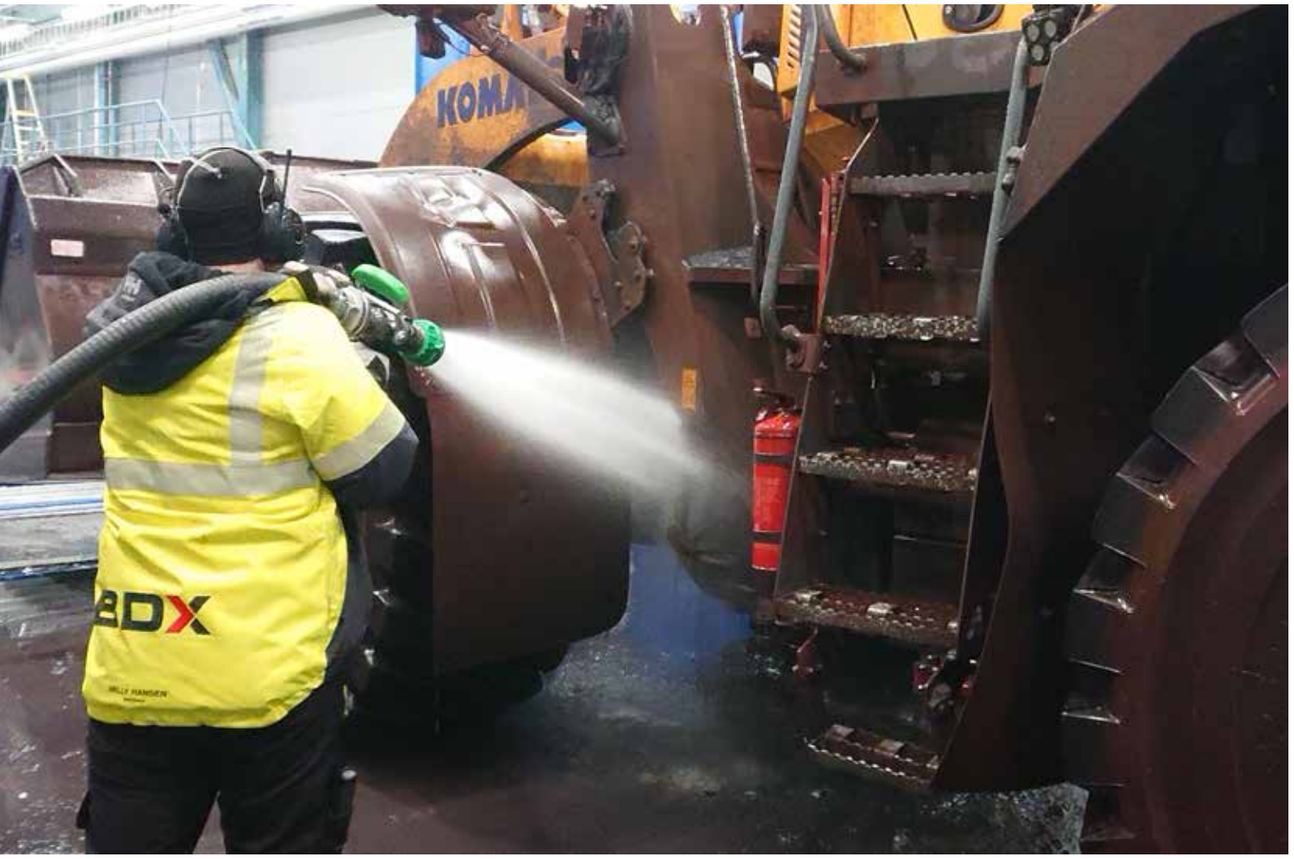
In collaboration with ETH Zurich

En colaboración con la Escuela Politécnica Federal de Zúrich (ETH)

Clean wheels and more
Neumáticos limpios y mucho más

MobyDick engineers have developed a variety of unique options over the last 40 years. This allows MobyDick wheel washing systems to be specifically enhanced with important functions and optimally adapted to individual requirements. An overview of the most popular options can be found below.

En los últimos 40 años, los ingenieros de MobyDick han desarrollado una gran variedad de opciones únicas. Esto ha permitido añadir funciones importantes a los sistemas de lavado de neumáticos MobyDick y adaptarlos de forma óptima a las necesidades individuales. A continuación, encontrará un resumen de las opciones más populares.



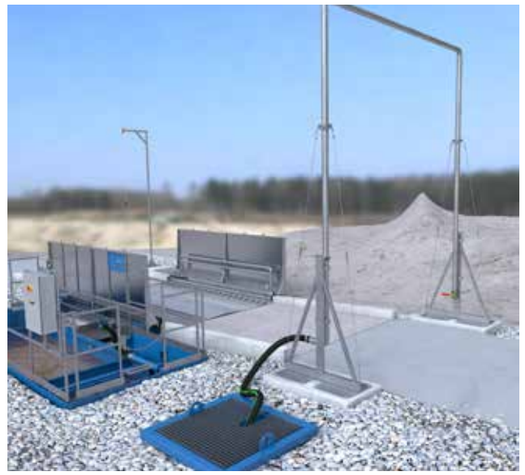
Options | Opciones

Popular options
Opciones populares

Fully insulated MobyDos Container
Contenedor MobyDos completamente aislado

The heated, fully insulated, and lockable container protects against frost, weather, and vandalism. Tools and wear parts can also be stored safely. The trace heating for the flocculant hose ensures a reliable feed of the temperature-sensitive flocculant into the feed pipe of the wheel washing system, even in winter.

El contenedor está equipado con calefacción, está completamente aislado y se puede bloquear. Ofrece protección contra las heladas, las inclemencias del tiempo y el vandalismo. Las herramientas y las piezas de desgaste pueden guardarse de forma segura. Los calefactores para trazado de la manguera de floculante garantizan una alimentación fiable del floculante termosensible en la línea de suministro del sistema de lavado de neumáticos incluso en invierno.



Freshwater portal
Portal de agua limpia

The freshwater portal enables a subsequent cleaning with fresh water after the use of the wheel washing system. Thereby washing off both light dust contamination as well as residues from the recycled water using fresh water. The water used for this process is drawn from a separate freshwater tank. The spray duration of the nozzle portal is set in the control cabinet. It is manually triggered by the driver of the vehicle.

El portal de agua limpia permite realizar una segunda limpieza con agua limpia después de usar el sistema de lavado de neumáticos. En este portal, se limpian tanto ligeras impurezas de polvo como residuos del agua reciclada, con ayuda del agua limpia. El agua utilizada para este proceso se obtiene de un tanque de agua limpia separado. La duración del chorro de agua del portal de boquillas se ajusta en el armario de distribución. La activación la hace manualmente el conductor del vehículo.

Manual Wash „Heavy“
Dispositivo de limpieza manual "Heavy"

The optional manual wash "Heavy" enables intensive and targeted cleaning of construction machinery and vehicles with a powerful water jet under medium pressure. If it is used in the entrance or exit area of the system, the washing water flows back into the recycling tank and is reused following the washing process. Ideal for follow-up cleaning of hard-to-reach areas Following the automatic washing process or for autonomous cleaning.

El dispositivo de limpieza manual „Heavy“ opcional permite una limpieza intensiva y específica de la maquinaria de construcción y los vehículos con un potente chorro de agua y una presión media. Si el uso tiene lugar en la zona de entrada o salida de la instalación, el agua de lavado vuelve a fluir hacia el tanque de reciclaje y se utiliza de nuevo tras el proceso de tratamiento. Es ideal para realizar una segunda limpieza en zonas de difícil acceso tras el proceso de lavado automático o para la limpieza autónoma.

Flocculant dosing (MobyDos Compact)
Dosificación de floculante (MobyDos Compact)

With the MobyDos Compact dosing system, the addition of flocculant can be automated. The infinitely variable setting simplifies correct dosing and allows the flocculant to be fed directly into the washing process. This optimizes the mixing of the washing water with flocculant. Using flocculants causes dirt particles to be rapidly deposited in the recycling tank and allows the volume of the tank used to be kept as low as possible. The settled sludge is stabilized and can be discharged by excavator shovel, vac truck, or scraper conveyor.

Con el sistema de dosificación MobyDos Compact, se puede automatizar la adición de floculante. El ajuste continuo simplifica la dosificación correcta y permite incorporar el floculante directamente al proceso de lavado. Esto optimiza la mezcla del agua de lavado con el floculante. El uso de floculante hace que las partículas de suciedad se depositen rápidamente en el tanque de reciclaje y permite reducir el volumen de los tanques utilizados. El lodo sedimentado se estabiliza y puede descargarse con una pala excavadora, un camión de succión o un transportador rascador.

More options

Second sensor • Third nozzle tube • Backwash of the exit • Cargo moistening system with fresh water • Cargo moistening system with recycling water • Chassis Wash • Side-wall displacement • Grid cover • Heavy duty bollards • MobyHeat FSC1 - FSC3 • Increased drive through width (track) to 300 cm • Manual wash "Regular" • Hot-dip galvanised side walls • Separate water tank **and many more...**

Drip pad
Sistema recolector de agua

During the cleaning process, some washing water remains on the vehicle and is carried along out of the system. The optional drip pad creates a shaking effect that causes the washing water remaining on the vehicle to drip off. This washing water flows back into the recycling process of the wheel washing system through a return channel. The loss of washing water is reduced.

Durante el proceso de limpieza, parte del agua de lavado se queda en el vehículo y es arrastrada fuera del sistema. El sistema recolector de agua opcional produce un efecto vibratorio que hace que el agua de lavado que queda en el vehículo gotee. Esta agua de lavado vuelve al proceso de reciclaje del sistema de lavado de neumáticos a través de un canal de retorno. Así se reduce el arrastre y la pérdida de agua de lavado.

Hot-dip galvanized side walls
Paneles laterales galvanizados en caliente

Sidewall elements and side nozzle bars in weather-resistant, durable steel design instead of PVC. Ideal for long-term, stationary applications where the advantages of lightweight PVC (easy assembly and repair) are less relevant. Optional third nozzle tube in hot-dip galvanized version on request.

Elementos del panel lateral y barras de boquillas laterales en un duradero acero resistente a la intemperie en lugar de PVC. Ideal para aplicaciones fijas de larga duración en las que las ventajas del PVC ligero (facilidad de montaje y reparación) son menos relevantes. Tercer tubo de boquillas opcional en versión galvanizada en caliente bajo pedido.

Otras opciones

Segundo sensor de vehículos • Tercera barra de boquillas de PVC • Retrolavado en la salida • Calefacción del tambor de floculante • Retrolavado en la salida • Humidificación de la carga con agua reciclada • Lavado del chasis • MobyHeat FSC1 - FSC3 • Desplazamiento del panel lateral • Cubierta de rejilla • Postes de protección contra impactos • Ensanchamiento de paso • Dispositivo de limpieza manual • Barrera de líquidos ligeros MobyGuard • Separador de aceite MobySep **y mucho más...**

DEMUCKING

Lots of water at moderate pressure

Construction machinery, military vehicles, and rail vehicles are often heavily soiled during operation. They must be washed before repair and service. A MobyDick Demucking system can do this in just a few minutes!

Areas:

- Military vehicles
- Construction vehicles
- HGVs and SUVs
- Rail vehicles

La maquinaria de construcción, los vehículos militares y vehículos ferroviarios suelen ensuciarse mucho durante su uso. Estos vehículos deben lavarse antes de efectuar cualquier reparación o mantenimiento. ¡Un sistema MobyDick de demucking puede conseguirlo en pocos minutos!

Ámbitos de aplicación::

- Vehículos militares
- Vehículos de construcción
- Camiones y todoterrenos
- Vehículos ferroviarios

Primary cleaning of wheeled and track vehicles

The demucking technology used allows most of the dirt on wheeled and chain track vehicles to be automatically removed at low pressure and without chemicals. The washing water flows back into the system during the cleaning process. This water is then reprocessed for the next washing operation.

Limpieza superficial de vehículos de ruedas y vehículos oruga

La tecnología Demucking permite eliminar automáticamente la mayor parte de la suciedad de los vehículos de ruedas y vehículos oruga con baja presión y sin productos de limpieza. El agua de lavado utilizada vuelve a fluir en el sistema durante el proceso de limpieza. Allí se lleva a cabo el reprocesamiento automático del agua para el siguiente proceso de lavado.

Introduction | Introducción Civil Demucking

Construction vehicles:
Cleaning in a few minutes

Each MobyDick demucking system is individually tailored to the customer's needs based on a detailed analysis and many years of experience. MobyDick specialists are able to draw on an extensive product range with both standard and customized solutions. The design of the wash unit and water recycling depends on the vehicle type (external dimensions, chains or wheels, contours), the number of vehicles to be cleaned, and the degree of soiling. A MobyDick demucking system is a profitable investment with rapid pay back for companies that regularly clean construction machinery.

Maquinaria de construcción:
Limpieza en pocos minutos

Basándose en un análisis detallado y en muchos años de experiencia, cada sistema MobyDick Demucking se adapta individualmente a las necesidades del cliente. Los especialistas de MobyDick pueden recurrir a una amplia gama de productos con soluciones estandarizadas y personalizadas. El diseño de la unidad de lavado y de reciclaje de agua depende del tipo (dimensiones exteriores, cadenas o ruedas, contornos), del número de vehículos que deben lavarse y del grado de suciedad. Para las empresas que habitualmente limpian maquinaria de construcción, un sistema MobyDick Demucking es una inversión rentable con una rápida amortización.

“Placed three years ago, this system would already be paid off.”

M. V. Maschinenvertriebs GmbH, Construction Equipment Distributor, Germany

Rail vehicles:
Drive-through cleaning

What's good for the road is good for the rails! Dirty freight cars from power stations, transshipment points, or seaports should be cleaned to keep them from dirtying the rail network or overburdening brush-washing facilities.

Vehículos ferroviarios:
Limpieza durante el tránsito

¡Lo que vale para la vía pública también vale para las vías férreas! Los vagones de mercancías sucios procedentes de centrales eléctricas, puntos de transbordo o puertos marítimos deben limpiarse para que no contaminen la red ferroviaria ni sobrecarguen los sistemas de lavado con cepillos.

HGVs and SUVs:
Pre-cleaning before the washing system

After off-road driving, the bottom of the vehicles is often heavily soiled. This makes primary cleaning before a proper wash necessary.

Camiones y todoterrenos:
Limpieza previa al sistema de lavado

Después de conducir por terrenos sin asfaltar, los bajos de los vehículos suelen ensuciarse mucho. Por ello, antes de hacer una limpieza a fondo, es necesario efectuar una limpieza superficial.

"After the mission is before the mission"

Military Vehicles:
Restoring operational readiness

Tracked and wheeled vehicles often exhibit considerable soiling after exercises on unpaved terrain. Quickly restoring operational readiness takes top priority! The MobyDick demucking system ensures here that valuable training time is put to optimum use and the soldiers can concentrate on their core tasks instead of spending time cleaning vehicles.

Vehículos militares:
Restablecimiento de la disponibilidad operativa

Tras las maniobras en terrenos sin asfaltar, los vehículos de ruedas y vehículos oruga suelen acumular una suciedad considerable. ¡Restablecer rápidamente la disponibilidad operativa es prioritario! El sistema MobyDick Demucking garantiza que el valioso tiempo de formación se aproveche al máximo y que los soldados puedan concentrarse en sus tareas principales, en lugar de dedicar tiempo a limpiar vehículos.

HD - Automatic intensive rough cleaning in a few minutes
HD - Limpieza superficial automática en pocos minutos

Primary cleaning of wheeled and track vehicles

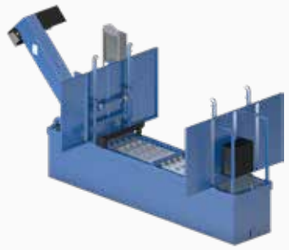
The HD series has been specially developed for the cleaning of wheeled and tracked vehicles and replaces tedious manual labor with an automated solution that reduces washing time to just a few minutes. The systems are made up of a sturdy wash unit and a recycling tank, which can be flexibly customized with a scraper conveyor, additional tanks, and a variety of options.

Limpieza superficial de vehículos de ruedas y vehículos oruga

La serie HD se ha desarrollado especialmente para la limpieza de vehículos de ruedas y vehículos oruga, y sustituye el tedioso trabajo manual por una solución automatizada que reduce el tiempo de lavado a unos pocos minutos. Los sistemas se componen de una robusta unidad de lavado y un tanque de reciclaje, que pueden personalizarse de forma flexible con un transportador rascador, tanques adicionales y diversas opciones.

HD models
Modelos HD

HD1 – Automatic primary cleaning for small and medium-sized wheeled and tracked vehicles
HD1 – Limpieza superficial automática de vehículos de ruedas y vehículos oruga, de tamaño pequeño y mediano



HD1-280 C

HD1-320 C

HD2 – Automatic primary cleaning for small, medium, and large wheeled and tracked vehicles
HD2 – Limpieza superficial automática de vehículos de ruedas y vehículos oruga, de tamaño pequeño, mediano y grande

HD2-320 CC

HD2-370 CC

“The system even cleans areas that are hard to reach manually – a real gamechanger.”

Waste Management National Service Inc., King George Landfill, USA

WATER RECYCLING

The correct dimensioning of the water recycling system is ciritcal for the performance of a MobyDick system. Numerous factors must be carefully considered to ensure that the interaction between the water recycling concept and the wash unit functions optimally. FRUTIGER employs highly trained experts with extensive expertise from thousands of realized projects, an extensive product range, and a precise planning methodology. This ensures that each system has the right water recycling concept and maximizes efficiency.

Para que un sistema MobyDick ofrezca un buen rendimiento, es fundamental dimensionar correctamente el sistema de reciclaje de agua. Para que la interacción entre el concepto de reciclaje del agua y la unidad de lavado funcione de forma óptima, deben tenerse en cuenta numerosos factores. FRUTIGER cuenta con expertos altamente cualificados con una dilatada experiencia en miles de proyectos, una amplia gama de productos y una precisa metodología de planificación. Con ello, se garantiza que cada sistema incorpore el concepto de reciclaje de agua adecuado y ofrezca la máxima eficacia.

The right dimensioning

MobyDick's water recycling is based on the principle of sedimentation in optimally dimensioned recycling tanks. These can be selected from our wide range of products or built-in site-mixed concrete. Special attention must be paid to the planned sludge removal: The higher the dirt accumulation and the finer the material, the longer the sedimentation process takes – and the larger the tanks need to be. The water recycling dimensions can be calculated using the following table and formula. The divisor 8.5 is based on empirical values from over 6,000 installed wheel washing systems and facilitates precise calculation of the required tank size.

Cohesion × Degree of soiling × HGV per hour ÷ 8,5 = Volume in m³

Water Recycling | Reciclaje del agua

El dimensionamiento correcto

El concepto de reciclaje de agua MobyDick se basa en el principio de sedimentación en tanques de reciclaje óptimamente dimensionados. Puede elegir entre nuestra amplia gama de tanques o construir uno en hormigón in situ. A la hora de seleccionar los tanques, debe prestarse especial atención a la retirada de lodos prevista: Cuanta más suciedad se acumule y más fino sea el material, más tiempo durará el proceso de sedimentación y, en consecuencia, mayor tamaño deberán tener los tanques. Las dimensiones del sistema de reciclaje de agua pueden calcularse utilizando la tabla y la fórmula siguientes. El divisor 8,5 se basa en valores empíricos de más de 6000 sistemas de lavado de neumáticos instalados y permite calcular con precisión el tamaño necesario del tanque.

Cohesión × grado de suciedad × camión por hora ÷ 8,5 = Volumen en m³

		Degree of soiling | Grado de suciedad									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		e.g., recycling plants, coal depots, cement factories, industrial sites por ejemplo, plantas de reciclaje, depósitos de carbón, fábricas de cemento, polígonos industriales			e.g., construction sites, gravel pits, stone quarries		por ejemplo, obras de construcción, graveras, puentes de piedra		e.g., landfills, clay pits, large excavations por ejemplo, vertederos de tierra, canteras de arcilla, grandes excavaciones		
Cohesion of the material Cohesión del material	1 Gravel Grava	Asphalted terrain. Soiling of the wheels and the chassis due to dust. Tire profiles are not filled. Terreno asfaltado. Suciedad en los neumáticos y del chasis debido al polvo. Las bandas de rodadura de los neumáticos no están rellenas.	Asphalted terrain. Soiling of the tires and the chassis due to slightly adherent dust and sand. Tire profiles are not filled. Terreno asfaltado. Suciedad en los neumáticos y el chasis debido al polvo y la arena que se adhieren fácilmente. Las bandas de rodadura de los neumáticos no están rellenas.	Asphalted terrain. Pollution of the tires and the chassis due to slightly adherent material. Tire profiles are not filled. Terreno asfaltado. Suciedad de los neumáticos y del chasis por material de fácil adherencia. Las bandas de rodadura de los neumáticos no están rellenas.	Well paved ground (gravel/dirt road) with stable track. Soiling of the tires and the chassis due to slightly adherent material (dust, sand, gravel). Tire profiles hardly filled. Superficie bien pavimentada (pista de grava/gravilla) con carril estable. Suciedad en los neumáticos y el chasis por material de fácil adherencia (polvo, arena, grava). Las bandas de rodadura de los neumáticos apenas están rellenas.	Predominantly paved ground (gravel/dirt road). Soiling of the tires and the chassis due to adherent, adhesive material (gravel, silt, mud). Tire profiles partly filled. There is a paved rollway (> 20 m) in front of the system Superficie mayoritariamente pavimentada (pista de grava/gravilla).Suciedad en los neumáticos y el chasis por material adherente y pegajoso (grava, barro, lodo). Las bandas de rodadura de los neumáticos están parcialmente rellenas. Hay un tramo de rodadura pavimentado (> 20 m) delante de la instalación.		Partly paved ground. Soiling of the tires and the chassis due to adherent, sticky material (soil, mud). Tire profiles filled. There is a paved rollway (> 12 m) in front of the system. Suelo parcialmente pavimentado. Suciedad en los neumáticos y el chasis por material adhesivo y pegajoso (tierra, lodo). Las bandas de rodadura de los neumáticos están rellenas. Hay un tramo de rodadura pavimentado (> 12 m) delante de la instalación.	Partly paved ground. Soiling of the tires and the chassis due to adherent, sticky material (soil, mud). Tire profiles filled. There is a paved rollway (> 12 m) in front of the system. Suelo parcialmente pavimentado. Suciedad en los neumáticos y el chasis por material adhesivo y pegajoso (tierra, lodo). Las bandas de rodadura de los neumáticos están rellenas. Hay un tramo de rodadura pavimentado (> 12 m) delante de la instalación.	Predominantly unpaved ground. Soiling of the tires and the chassis due to wet, adhesive material (soil, mud). Tire profiles filled. Medium soiling between the twin wheels. There is a short, paved rollway in front of the system (> 6 m). Suelo mayoritariamente sin pavimentar. Suciedad en los neumáticos y el chasis por material mojado y pegajoso (tierra, lodo). Las bandas de rodadura de los neumáticos están rellenas. Suciedad media entre las ruedas dobles. Hay un tramo de rodadura corto y pavimentado delante de la instalación (> 6 m).	Unpaved terrain. Heavy soiling of the tires and the chassis due to adhesive, damp material (clay, soil, mud). Tire profiles fully filled. Heavy soiling between the twin wheels. (Intermediate space partly filled) Terreno sin pavimentar. Suciedad intensa en los neumáticos y el chasis por material húmedo y pegajoso (arcilla, tierra, lodo). Las bandas de rodadura de los neumáticos están totalmente rellenas. Suciedad intensa entre las ruedas dobles. (Espacio parcialmente relleno)	Unpaved, muddy terrain. Very heavy soiling of the tires and the chassis due to highly sticky, damp material (clay, soil, mud). Tire profiles fully filled. Very heavy soiling between the dual wheels. Terreno sin asfaltar y embarrado. Suciedad muy intensa en los neumáticos y el chasis por material muy pegajoso y húmedo (arcilla, tierra, lodo). Las bandas de rodadura de los neumáticos están totalmente rellenas. Suciedad muy intensa entre las ruedas dobles.
	2 Sand, Earth, Humus Arena, tierra, humus										
	3 Earth Tierra										
	4 Loamy earth Tierra arcillosa										
	5 Clay, lime Arcilla, cal										

Recycling tanks for every application

MobyDick recycling tanks are available in various sizes and shapes and can be flexibly combined with each other. Based on the specific requirements, FRUTIGER works together with the customer to develop a customized recycling concept that is perfectly tailored to the respective wheel washing system in terms of volume and dirt removal.

Recycling tank models

Recycling tanks - Mud removal with excavator, wheel loader or pump truck

20B Tank

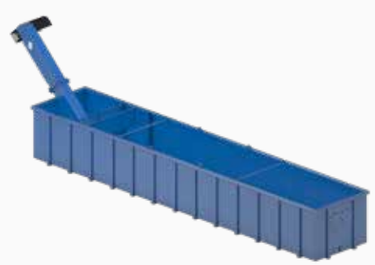
25B Tank

50B Tank

Recycling tanks - Mud removal with integrated scraper conveyor

20C Tank

25CC Tank



50C Tank

Water Recycling | Reciclaje del agua

Tanques de reciclaje para cada aplicación

Los tanques de reciclaje MobyDick están disponibles en varios tamaños y formatos, y pueden combinarse entre sí de forma flexible. Según sus requisitos, FRUTIGER desarrolla con el cliente un concepto de reciclaje a medida adaptado perfectamente al sistema de lavado de neumáticos en términos de volumen y vaciado de lodos.

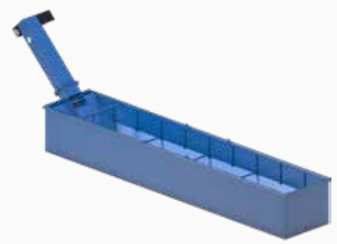
Modelos de tanque de reciclaje

Tanques de reciclaje - Eliminación de lodos con excavadora, cargadora de ruedas o camión bomba

65RT Tank

85RT Tank

Tanques de reciclaje – Tetirada de lodos con transportador rascador integrado



50CC / CCS Tank

50XCC Tank

50DCC Tank

Examples of water recycling concepts
Ejemplos de concepto de reciclaje de agua

Mud removal with excavator or vac truck
Retirada de lodos con excavadora o camión de succión

4 x Recycling tanks 50
4 x Tanques de reciclaje 50

2 x Wheel loader tank 85
2 x Cisternas de la cargadora de ruedas 85

Ponds with MobyDick pumps and pontoons
Pila con bombas y pontones MobyDick

Wheel loader tank 85 with recycling tank 50
Tanque de pala cargadora 85 con tanque de reciclaje 50

Manual dirt removal with excavator
Vaciado manual de la suciedad mediante grúa

Manual dirt removal with wheel loader
Vaciado manual de la suciedad manual mediante pala cargadora

Water Recycling | Reciclaje del agua

Mud removal with integrated scraper conveyor
Retirada de lodos con transportador rascador integrado

Recycling tank 50 with scraper conveyor
Tanque de reciclaje 50 con transportador rascador

2 x Recycling tank 50 with scraper conveyor
2 x Tanques de reciclaje 50 con transportador rascador

Recycling tank 50 with scraper conveyor and recycling tank 50
Tanque de reciclaje 50 con transportador rascador con tanque de reciclaje 50

Recycling tank 50DCC double scraper conveyor technology
Tanque de reciclaje 50DCC con tecnología de doble transportador rascador

DUST CONTROL

Leading solutions against dust

FRUTIGER is a leader in developing innovative dust control and emission control solutions with a clear focus on health and environmental protection. Our MobyDick dust control systems represent the latest generation of high-performance systems developed in collaboration with the Institute of Aerodynamics at the Zurich University of Applied Sciences. These sturdy and user-friendly systems offer an efficient and sustainable solution for reducing dust emissions – ideal for demanding industries such as construction, mining, demolition or recycling.

FRUTIGER es líder en el desarrollo de soluciones innovadoras para la captación de polvo y el control de las emisiones, con una clara orientación hacia la protección de la salud y del medio ambiente. Nuestros sistemas de captación de polvo MobyDick representan la última generación de sistemas de alto rendimiento desarrollados en colaboración con el Instituto de Aerodinámica de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Zúrich. Estos sistemas resistentes y fáciles de usar ofrecen una solución eficaz y sostenible para reducir las emisiones de polvo, y son ideales para sectores con altas exigencias, como el sector de la construcción, la minería o el reciclaje.

Development supported by:
Desarrollo apoyado por:

zh aw School of Engineering

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Swiss Confederation

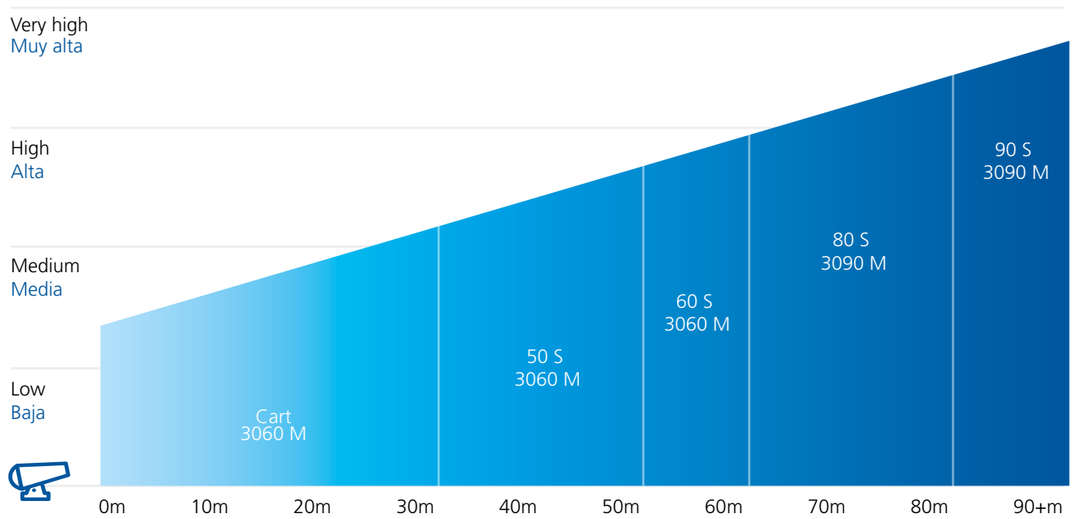
Clean air for people & environment

The Cannon Standard Line models deliver high-quality dust control equipment specifically designed for efficient and reliable emission control. All models are based on MobyDick's well-proven development focus and impress with their intuitive operation and minimal maintenance requirements. The unique high-performance cone (turbine) made of glass fiber-reinforced plastic lies at the heart of every system. Its aerodynamic shape ensures an outstanding level of efficiency while minimizing noise emissions.

Aire limpio para las personas y el medio ambiente

Los modelos Cannon de la línea Standard Line son sistemas de captación de polvo de alta calidad diseñados específicamente para un control de emisiones eficaz y fiable. Basados en el acreditado método de desarrollo de MobyDick, todos los modelos destacan por su operación intuitiva y mínimos requisitos de mantenimiento. El elemento central de cada sistema es el exclusivo cono de alto rendimiento (turbina), fabricado en plástico reforzado con fibra de vidrio. Gracias a su forma aerodinámica, garantiza una eficiencia extraordinaria al tiempo que minimiza las emisiones sonoras.

Dust-binding capacity of the models
Capacidad de captación de polvo de los modelos



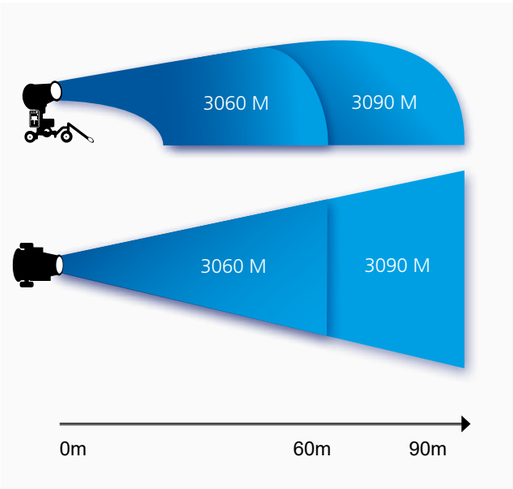
Throw distance Rango de proyección

Operating principle

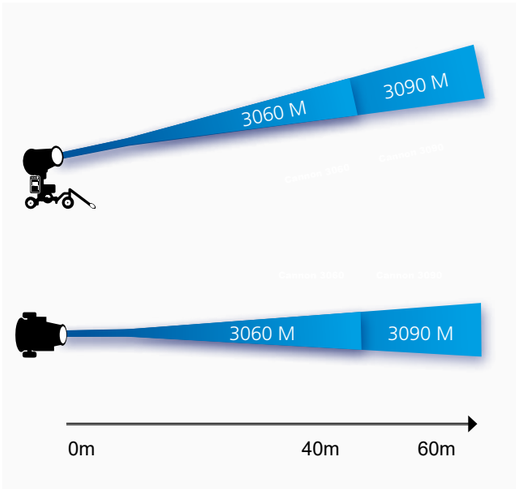
All MobyDick systems for dust containment work in accordance with the principle of dust control using the finest water droplets. A modern high-pressure pump, combined with a powerful filter system, special nozzles, and an aerodynamically shaped high-performance cone (turbine), ensures an optimal droplet size and spread. These can be directed at the dust source as required via the nozzle ring (large-area distribution), the nozzle head (targeted dust binding), or a combination of both methods. The fine water droplets combine with the flying dust particles, causing them to quickly sink to the ground. The result: Significantly reduced dust pollution for people and environment.

Funcionalidad

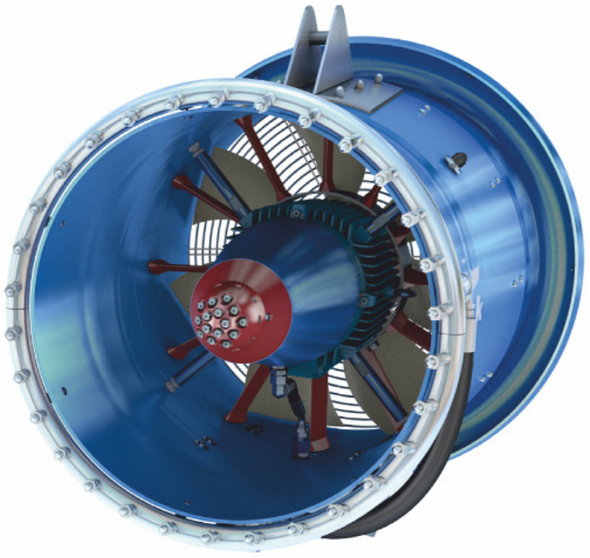
Todos los sistemas de captación de polvo MobyDick funcionan según el principio de control del polvo mediante diminutas gotas de agua. Una moderna bomba de alta presión en combinación con un potente sistema de filtrado, las boquillas especiales y el cono aerodinámico de alto rendimiento (turbina) garantizan el tamaño y la distribución óptimos de las gotas de agua. En función de los requisitos, se aplican sobre la fuente del polvo a través del anillo de boquillas (distribución en grandes superficies), el cabezal de boquillas (captación selectiva del polvo) o una combinación de ambos métodos. Las finas gotas de agua se unen a las partículas de polvo en suspensión, haciendo que caigan rápidamente al suelo. El resultado: una importante reducción de la contaminación por polvo para las personas y el medio ambiente.



Spray pattern with nozzle ring
Patrón de pulverización con el anillo de boquilla



Spray pattern with nozzle head
Patrón de pulverización con la cabeza de la boquilla



High-performance cone

The high-performance cone (turbine) developed in collaboration with the Institute of Aerodynamics at the Zurich University of Applied Sciences (ZHAW) is made of robust, glass fiber-reinforced plastic and providing with its high corrosion resistance, noise reduction, and straightforward repair options. Thanks to its innovative shape (reflexed airfoils) and the integrated stators, it achieves an outstanding level of efficiency. The airflow generated creates a powerful thrusting effect that precisely transports the fine water droplets to the source of the dust, thereby ensuring efficient dust binding.

Cono de alto rendimiento

Desarrollado en colaboración con el Instituto de Aerodinámica de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Zúrich (ZHAW), el cono de alto rendimiento (turbina) está fabricado en un robusto plástico reforzado con fibra de vidrio. El cono destaca por su gran resistencia a la corrosión, su reducción del ruido y la facilidad de reparación. Gracias a su forma innovadora (perfil réflex) y a los estatores integrados, logra una eficiencia extraordinaria. El flujo de aire generado permite una proyección potente, que transporta las finas gotas de agua con precisión sobre la fuente del polvo y garantiza así una captación eficaz del polvo.

Cannon Multi – The most versatile Cannon
Cannon Multi – Nuestro Cannon más versátil

Multi-talents for every application

The two Cannon Multi models not only offer the basic functions, but also flexible adjustment of thrusting force, power consumption, operating radius, and water consumption to changing conditions. The segmented nozzle ring (15+15 special nozzles) and the nozzle head (15 special nozzles) allow five different spray patterns with different water volumes to be generated. Combined with the seamlessly adjustable thrust, this provides exceptional flexibility for combating dust at distances from 30 to 90 meters.

Multitalento para cualquier aplicación

Además de las funciones básicas, ambos modelos Cannon Multi ofrecen un ajuste flexible de la fuerza de proyección, el consumo eléctrico, el radio de acción y el consumo de agua a las condiciones cambiantes. Gracias al anillo de boquillas segmentado (15+15 boquillas especiales) y el cabezal de boquillas (15 boquillas especiales), se pueden crear hasta cinco patrones de pulverización diferentes con distintas cantidades de agua. En combinación con el rango de proyección de ajuste continuo, permite una flexibilidad única en el control del polvo a distancias de 30 a 90 metros.

Cannon Multi models
Modelos Cannon Multi

1. Nozzle head with 15 special nozzles in stainless steel
   Cabezal de boquillas con 15 boquillas especiales de acero inoxidable
2. Nozzle ring with 30 special nozzles in stainless steel
   Anillo de boquillas con 30 boquillas especiales de acero inoxidable
3. High-performance cone of fiber-reinforced plastic
   Cono de alto rendimiento de plástico reforzado con fibra de vidrio
4. Integrated lifting system for forklift and crane
   Dispositivo elevador integrado para carretilla elevadora y grúa
5. Integrated two-level filter system
   Sistema de filtro integrado de dos niveles
6. High-quality MobyDick pump
   Bomba MobyDick de alta calidad
7. Automatic horizontal/vertical swivel system
   Dispositivo automático de basculación horizontal/vertical
8. Rotary coupling for water supply
   Articulación giratoria para el suministro de agua
9. Robust, hot-dip galvanized steel frame
   Robusta estructura de acero galvanizado en caliente
10. Frequency converter
    Convertidor de frecuencia
11. Control cabinet with Siemens logo® and intuitive operation
    Armario de distribución con logotipo® Siemens e intuitivo panel de control
12. Solid sheet steel cowling
    Cubierta protectora masiva de chapa de acero

Cannon 3060 Multi | Cannon 3090 Multi

Cannon Single – Developed in Switzerland to meet challenging applications
Cannon Single – Desarrollado en Suiza para aplicaciones exigentes

All important functions for dust control

The four Cannon Single models include all significant functions for effective dust binding at an outstanding price/quality ratio. The segmented nozzle ring (15+15 special nozzles) allows two different spray patterns with different water volumes to be generated. An ideal solution for demanding applications at spray distances of 50 to 90 meters.

Todas las funciones importantes para la captación de polvo

Los cuatro modelos Cannon Single combinan todas las funciones esenciales para una captación eficaz del polvo y ofrecen una excelente relación calidad-precio. Gracias al anillo de boquillas segmentado (15 + 15 boquillas especiales), pueden utilizarse dos patrones de pulverización diferentes con distintas cantidades de agua. Una solución perfecta para aplicaciones exigentes con rangos de proyección de 50 a 90 metros.

Cannon Single models
Modelos Cannon Single

1. Nozzle ring with 30 special nozzles in stainless steel
   Anillo de boquillas con 30 boquillas especiales de acero inoxidable
2. High-performance cone of fiber-reinforced plastic
   Cono de alto rendimiento de plástico reforzado con fibra de vidrio
3. Integrated lifting system for forklift and crane
   Dispositivo elevador integrado para carretilla elevadora y grúa
4. Integrated two-level filter system
   Sistema de filtro integrado de dos niveles
5. High-quality MobyDick pump
   Bomba MobyDick de alta calidad
6. Automatic horizontal/vertical swivel system
   Dispositivo automático de basculación horizontal/vertical
7. Robust, hot-dip galvanized steel frame
   Robusta estructura de acero galvanizado en caliente
8. Control cabinet with Siemens logo® and intuitive operation
   Armario de distribución con logotipo® Siemens e intuitivo panel de control

Cannon 50/60 Single | Cannon 80/90 Single

Cannon Cart – The smallest MobyDick in operation
Cannon Cart - El MobyDick más pequeño en acción

Compact and high-performance

Its compact size and low energy and water consumption make the Cannon Cart the ideal solution for combating light to medium dust emissions at close range. The nozzle ring featuring 15 special nozzles generates an optimized spray pattern that effectively reduces dust levels. Perfectly suited for applications with thrust distances of 10 to 30 meters.

Compacto y potente

Gracias a su tamaño compacto y a su bajo consumo eléctrico y de agua, Cannon Cart representa la solución ideal para reducir las emisiones de polvo ligeras y medias a corta distancia. El anillo de boquillas con 15 boquillas especiales genera un patrón de pulverización optimizado que reduce eficazmente la acumulación de polvo. Ideal para aplicaciones con rangos de proyección de 10 a 30 metros.

Cannon Cart models
Modelos Cannon Cart

1. Nozzle ring with 15 special nozzles in stainless steel or ceramic
   Anillo de boquillas con 15 boquillas especiales de acero inoxidable
2. High-performance cone of fiber-reinforced plastic
   Cono de alto rendimiento de plástico reforzado con fibra de vidrio
3. Integrated lifting system
   Dispositivo elevador integrado
4. Integrated two-level filter system
   Sistema de filtro integrado de dos niveles
5. Manual horizontal/vertical swivel mechanism
   Dispositivo manual de basculación horizontal/vertical
6. High-quality MobyDick pump
   Bomba MobyDick de alta calidad
7. Control cabinet with intuitive operation
   Armario de distribución con un intuitivo panel de control
8. Robust, hot-dip galvanized steel frame
   Robusta estructura de acero galvanizado en caliente

Cannon Cart

Customized solutions
Soluciones a medida

We develop customized Tailor Made Line solutions for customers facing special requirements following detailed analysis. These individualized systems for dust binding are precisely tailored to the respective operating conditions and requirements and are perfectly suited to a wide range of applications. Our worldwide specialists are available at any time for a non-binding consultation.

Para los clientes con requisitos especiales y tras un análisis detallado desarrollamos soluciones personalizadas de la línea Tailor Made Line. Estos sistemas personalizados para la captación de polvo se adaptan con precisión a las condiciones y requisitos de funcionamiento específicos de cada cliente y son adecuados para una amplia gama de aplicaciones. Nuestros especialistas de todo el mundo estarán a su disposición en cualquier momento para asesorarle sin compromiso.

Favorite options
Opciones populares

A great addition

The basic MobyDick systems already come with a very wide range of functions. Options that are added on are also particularly appreciated by customers.

El complemento ideal

Los sistemas MobyDick disponen de un amplio abanico de funciones incluso en su equipamiento básico. Además, nuestros clientes valoran especialmente las siguientes opciones.

Remote control
Control remoto

The remote control, consisting of a command unit and a receiver unit, allows the dust-binding system to be operated from up to 300 m away. In addition to the on/off function, the horizontal and vertical movement can also be controlled with the S (Single) and M (Multi) models.

El dispositivo de control remoto, compuesto por una unidad de control y otra receptora, permite manejar el sistema de captación de polvo a una distancia de hasta 300 metros. En los modelos S (Single) y M (Multi), además del encendido y apagado, se pueden controlar las funciones de basculación horizontal y vertical.

Wheelset
Remolque

Consisting of three wheels and drawbar (not approved for road traffic). The wheelset can be easily mounted onto the dust-binding system at any time. It ensures a high degree of mobility on site. The extra-wide wheels keep the machine from sinking into soft ground.

Compuesto por tres ruedas y una barra de tiro (sin permiso de circulación). El remolque puede montarse fácilmente en los sistemas de captación de polvo en cualquier momento. Garantiza un alto grado de movilidad en el lugar de uso. Las ruedas extraordinariamente anchas evitan que la máquina se hunda en terrenos blandos.

A whale, a promise!

moby dick

Scan for all our links and updates & follow us on social media!

www.mobydick.com